



**Analisis Kesalahan Penulisan Guratan Aksara Bahasa
Mandarin Di Kelas XI IIS 3 SMA Negeri 19 Tambora**

Steven Giovanni Farrell

1118150002

Skripsi

**Program Bahasa Mandarin
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Kristen Indonesia
Jakarta
2015**

**Analisis Kesalahan Penulisan Guratan Aksara
Bahasa Mandarin Di Kelas XI IIS 3 SMA Negeri 19
Tambora**

Steven Giovanni Farrell

1118150002

Skripsi

**Skripsi ini diajukan untuk melengkapi salah satu syarat kelulusan
Sarjana Pendidikan di dalam Pendidikan Bahasa Mandarin**

**Program Bahasa Mandarin
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Kristen Indonesia**

Jakarta

2015

LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING

Sebagai pembimbing penelitian dari mahasiswa berikut:

Nama : Steven Giovanni Farrell

NIM : 1118150002

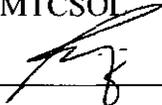
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Penulisan Guratan Aksara Bahasa
Mandarin Di Kelas XI IIS 3 SMA Negeri 19 Tambora

Tanggal Uji : 25 Agustus 2015

Kami menyatakan bahwa kami telah membaca Skripsi (Analisis Kesalahan Penulisan Guratan Aksara Bahasa Mandarin Di Kelas XI IIS 3 SMA Negeri 19 Tambora) mahasiswa ini, telah menyetujui perubahan yang diperlukan oleh pemeriksa akhir, dan merekomendasikan skripsi ini untuk Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Indonesia untuk diterima.

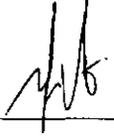
Pembimbing 1,

Nama: Alrizni Nadia Febritianti, S.Hum, MTCSOI

Tanda Tangan  Tanggal 2 September 2015

Pembimbing 2,

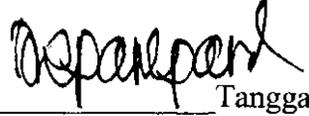
Nama: Tri Budianingsih, S.S, M.Pd

Tanda Tangan  Tanggal 2 September 2015

Atas Persetujuan

Kaprodi Jurusan Bahasa Mandarin

Nama: Parlindungan Pardede, S.S, M.Hum

Tanda Tangan  Tanggal 2 September 2015

HALAMAN PERNYATAAN

Sebagai sivitas akademik Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Steven Giovanni Farrell

NIM : 1118150002

Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin

Judul Skripsi : ANALISIS KESALAHAN PENULISAN GURATAN AKSARA
BAHASA MANDARIN DI KELAS XI IIS 3 SMA NEGERI 19
TAMBORA

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi ini adalah murni hasil karya saya sendiri dan bukan plagiat dan tidak ada bagian dari skripsi ini telah di hak ciptakan sebelumnya terkecuali bagian dari referensi.

Jika ada pelanggaran terhadap hal di atas, saya akan bertanggung jawab penuh kepada Universitas Kristen Indonesia, saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas berupa gelar saya dicabut.

Demikian pernyataan ini saya buat dalam keadaan sehat walafiat.

Jakarta, 25 Agustus 2015

Steven Giovanni Farrell

**PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Kristen Indonesia, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Steven Giovanni Farrell
NIM : 1118150002
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Jenis Karya : Skripsi

Menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Kristen Indonesia Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exclusive Royalty Free Right) demi pengembangan ilmu pengetahuan atas karya ilmiah saya yang berjudul:

ANALISIS KESALAHAN PENULISAN GURATAN AKSARA BAHASA MANDARIN DI KELAS XI IIS 3 SMA NEGERI 19 TAMBORA

Beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Universitas Kristen Indonesia berhak menyimpan, mengalih media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (database), merawat dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik hak cipta.

Demikian pernyataan yang saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 25 Agustus 2015

Steven Giovanni Farrell

LEMBAR PENGESAHAN

Kami dengan ini menyatakan bahwa:

Nama : Steven Giovanni Farrell

NIM : 1118150002

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Penulisan Guratan Aksara Bahasa
Mandarin Di Kelas XI IIS 3 SMA Negeri 19 Tambora

Tanggal Uji : 25 Agustus 2015

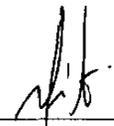
Telah lulus sidang skripsi dan menegaskan bahwa skripsi ini telah benar-benar diperiksa, diperbaiki, dan disetujui oleh Dewan Penguji dari Program Studi Bahasa Mandarin dan pembimbing.

Dewan Penguji

1. Alrizni Nadia Febritianti, S.Hum, MTCSOL



2. Tri Budianingsih, S.S, M.Pd

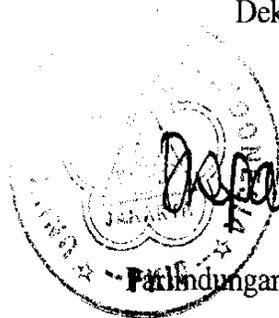


3. Parlindungan Pardede, S.S, M.Hum



Disetujui oleh

Dekan FKIP-UKI



Parlindungan Pardede, S.S, M.Hum

MOTTO DAN LEMBAR DEDIKASI

Motto

Dia yang tahu, tidak bicara. Dia yang bicara, tidak tahu.

Where there is a life, there is a hope.

Dedikasi

Tugas akhir ini saya dedikasikan kepada:

Tuhan saya Yesus Kristus,

Papa dan mama tercinta, Rudy Susanto Yusuf dan Phang Giok Ing

Dan kepada tante tersayang, Phang Giok Nio

KATA PENGANTAR

Pertama-tama saya ingin mengucapkan syukur kepada Tuhan Yesus Kristus atas berkat dan rahmatNya yang mengizinkan saya untuk menyelesaikan tugas akhir saya yang berjudul Analisis Kesalahan Penulisan Guratan Aksara Bahasa Mandarin Di Kelas XI IIS 3 SMA Negeri 19 Tambora dengan baik. Lewat kesempatan ini saya juga ingin mengungkapkan rasa terima kasih kepada orang-orang yang telah banyak membantu saya dalam pembuatan tugas akhir ini.

Pertama saya ingin mengungkapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada pembimbing saya yaitu Ibu Rizni dan Ibu Tri atas masukan, dukungan, dan kesabaran mereka di dalam membimbing saya menyelesaikan tugas akhir ini.

Tidak lupa juga kepada para dosen dan para staf di FKIP UKI yang terlibat dan membimbing saya dalam menyelesaikan tugas akhir ini.

Terima kasih tentunya untuk orang tua dan orang-orang terdekat di dalam kehidupan saya yang senantiasa mendukung baik secara psikis maupun spiritual.

Kemudian terakhir juga kepada teman-teman seperjuangan angkatan 2011 prodi bahasa mandarin, yang telah menempuh berbagai macam kesulitan dan akhirnya bisa bersama-sama menyelesaikan skripsi ini dengan baik.

Jakarta, 25 Agustus 2015

Steven Giovanni Farrell

DAFTAR ISI

| | |
|---|----------|
| Lembar Persetujuan Pembimbing | i |
| Halaman Pernyataan | ii |
| Pernyataan Persetujuan Publikasi Skripsi Untuk Kepentingan Akademis | iii |
| Halaman Pengesahan | iv |
| Lembar Motto dan Dedikasi | v |
| Kata Pengantar | vi |
| Abstrak | vii |
| Daftar Isi | viii |
| Daftar Tabel | x |
| Daftar Lampiran | xi |
| | |
| Bab I : Pendahuluan | 1 |
| A. Latar Belakang Masalah | 1 |
| B. Identifikasi Masalah | 4 |
| C. Rumusan Masalah | 4 |
| D. Batasan Masalah | 5 |
| E. Tujuan Penelitian | 5 |
| F. Manfaat Penelitian | 6 |
| | |
| Bab II : Landasan Teori | 8 |
| A. Analisis Kesalahan | 8 |
| B. Aksara Han | 10 |

| | |
|---|-----------|
| 1. Sejarah..... | 10 |
| 2. Guratan..... | 13 |
| 3. Radikal..... | 15 |
| C. Teori Penulisan Aksara Han..... | 16 |
| BAB III : Metode Penelitian..... | 20 |
| A. Jenis Penelitian..... | 20 |
| B. Objek Penelitian..... | 21 |
| C. Instrumen Penelitian..... | 22 |
| D. Tahap Penelitian..... | 22 |
| E. Teknik Pengumpulan Data..... | 23 |
| F. Teknik Analisis Data..... | 24 |
| BAB IV : Analisis dan Interpretasi Data..... | 26 |
| A. Deskripsi Data..... | 26 |
| B. Analisis dan Interpretasi Data..... | 31 |
| C. Faktor Penyebab Kesalahan..... | 35 |
| BAB V : Kesimpulan dan Saran..... | 39 |
| A. Kesimpulan..... | 39 |
| B. Saran..... | 43 |
| Daftar Pustaka..... | 45 |
| Lampiran | |

DAFTAR TABEL

| | |
|---|----|
| Tabel 4.1 : Soal Ulangan Harian Bab 7 dan Bab 8 Bagian 1..... | 27 |
| Tabel 4.2 : Soal Ulangan Harian Bab 7 dan Bab 8 Bagian 5..... | 29 |

DAFTAR LAMPIRAN

| | |
|--|----|
| Lampiran 1 : Guratan aksara Han..... | 46 |
| Lampiran 2 : Radikal aksara Han..... | 48 |
| Lampiran 3 : Soal ulangan harian siswa kelas XI IIS 3 bab 7..... | 60 |
| Lampiran 4 : Soal ulangan harian siswa kelas XI IIS 3 bab 8..... | 62 |